

AirFloss Ultra



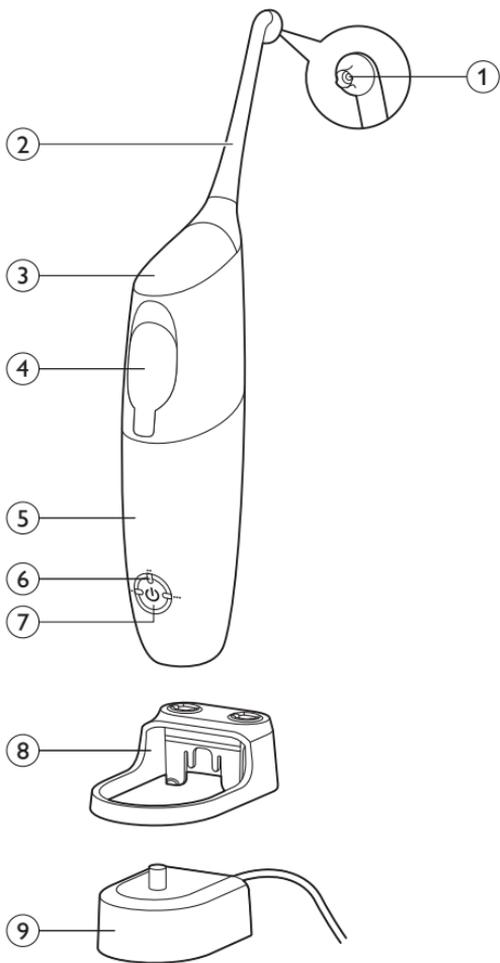
EN: User manual

RU: Руководство пользователя

KZ: Пайдаланушы нұсқаулығы

PHILIPS
sonicare

1



Введение

Поздравляем с покупкой продукции Philips! Чтобы воспользоваться всеми преимуществами поддержки Philips, зарегистрируйте изделие на веб-сайте www.philips.com/welcome.

Используйте прибор для чистки межзубных промежутков Philips Sonicare в комплекте AirFloss Ultra (далее: прибор AirFloss или AirFloss Ultra, а также ручка) вместе с любимым ополаскивателем для полости рта в процессе ежедневной чистки зубов. Прибор для чистки межзубных промежутков Philips Sonicare помогает тщательнее очищать налет в межзубных промежутках и сохранять десны здоровыми.

Важные сведения о безопасности – Дополнение к эксплуатационной документации

Перед началом эксплуатации прибора внимательно ознакомьтесь с настоящим буклетом и сохраните его для дальнейшего использования в качестве справочного материала.

Опасно!

- Храните зарядное устройство вдали от воды! Не помещайте и не оставляйте зарядное устройство над водой или поблизости от воды, налитой в ванну, раковину и т. д. Не опускайте зарядное устройство в воду или другие жидкости. После чистки проверяйте, что зарядное устройство полностью высохло, прежде чем подключать его к сетевой розетке.

Предупреждение

- Сетевой шнур заменить нельзя. Если он поврежден, зарядное устройство необходимо заменить полностью.
- Всегда заменяйте зарядное устройство только оригинальным устройством, чтобы обеспечить безопасную эксплуатацию прибора.
- Для зарядки аккумулятора используйте только зарядное устройство HX6100, входящее в комплектацию прибора AirFloss "Ultra".

- При повреждении любой части прибора (насадка AirFloss Ultra (далее: насадка), ручка и/или зарядное устройство) прекратите его использование.
- Данное устройство не содержит деталей, замена и ремонт которых может выполняться пользователем. Если прибор поврежден, обратитесь в центр поддержки потребителей в вашей стране (см. главу «Гарантия и поддержка»).
- Не используйте зарядное устройство вне помещений или рядом с нагреваемыми поверхностями.
- Данный прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными возможностями сенсорной системы или ограниченными умственными или физическими способностями, а также лицами с недостаточным опытом и знаниями, кроме как под контролем и руководством лиц, ответственных за их безопасность.
- Не позволяйте детям играть с прибором.

Внимание!

- Если за последние 2 месяца вы перенесли операцию ротовой полости или десен, проводили серьезное лечение зубов, а также если у вас наблюдаются заболевания ротовой полости в активной стадии или проблемы с пломбами, коронками и т. п., перед использованием прибора проконсультируйтесь со стоматологом.
- Если после использования прибора появляется сильная кровоточивость десен или кровотечение не прекращается через 4 недели, проконсультируйтесь со стоматологом.
- При наличии сомнений перед использованием этого прибора проконсультируйтесь у врача.
- Прибор AirFloss Ultra соответствует стандартам безопасности для электромагнитных приборов. Если у вас есть кардиостимулятор или другой имплантированный прибор, проконсультируйтесь с врачом или производителем имплантированного прибора перед использованием.
- Используйте только аксессуары, рекомендованные производителем.
- Не прижимайте наконечник насадки слишком сильно.
- Во избежание травм не заливайте в резервуар горячую воду. Не кладите в резервуар посторонние предметы.

- Используйте прибор AirFloss "Ultra" только по назначению и в соответствии с инструкциями в руководстве пользователя.
- Во избежание травм не направляйте струю под язык, в уши, нос, глаза и другие чувствительные области.
- Не проводите очистку насадки, ручки, зарядного устройства, резервуара для воды и крышки резервуара прибора AirFloss "Ultra" в посудомоечной машине или микроволновой печи.
- Во избежание случайного проглатывания не добавляйте в резервуар изопропиловый спирт или другие чистящие жидкости.
- AirFloss "Ultra" — прибор личной гигиены. Он не предназначен для использования сразу несколькими пациентами стоматологической клиники или учреждения.

Электромагнитные поля (ЭМП)

Этот прибор AirFloss Ultra соответствует всем применимым стандартам и нормам по воздействию электромагнитных полей.

Прибор для чистки межзубных промежутков Philips Soniare в комплекте AirFloss Ultra в составе: (рис. 1)

- 1 Наконечник насадки
- 2 Насадка AirFloss «Ultra»
- 3 Кнопка активации
- 4 Резервуар и крышка резервуара
- 5 Ручка
- 6 Индикатор заряда и индикаторы режима подачи
 - Одинарная подача: 1 светодиод
 - Двойная подача: 2 светодиода
 - Тройная подача: 3 светодиода
- 7 Кнопка питания/выбора режима
- 8 Съёмный держатель насадки (только некоторые модели)
- 9 Зарядное устройство

Примечание. Комплектации различных моделей (типов) приборов для чистки межзубных промежутков смотри в Дополнении к настоящему руководству пользователя

Зарядка

Перед первым использованием зарядите прибор AirFloss «Ultra» в течение 24 часов.

- 1 Вставьте вилку зарядного устройства в розетку электросети.
- 2 Установите ручку на зарядное устройство.

Процесс зарядки: (Рис. 3)

- 1 зеленый светодиодный индикатор: заряжено на 33 %.
- 2 зеленых светодиодных индикатора: заряжено на 66 %.
- 3 зеленых светодиодных индикатора: заряжено на 100 %.

Примечание. После полной зарядки аккумулятора прибор AirFloss «Ultra» работает до 11 дней в режиме тройной подачи и до 33 дней — в режиме одинарной подачи.

Примечание. Если индикаторы зарядки начинают мигать желтым светом, это означает, что необходимо зарядить аккумулятор (оставшееся время работы составляет менее 3 сеансов).

Подготовка прибора к работе

- 1 Установите насадку и надавите на нее вниз по направлению к ручке (до щелчка) (Рис. 4).

Примечание. Рекомендуется направлять наконечник насадки в сторону лицевой панели ручки (как показано на рисунке), однако насадка может быть направлена и в другую сторону без ущерба для качества работы. Вы можете опробовать оба варианта и выбрать наиболее подходящий способ ухода за полостью рта.

Примечание. Для достижения оптимальных результатов заменяйте насадку (HX8032, HX8033) каждые 6 месяцев. Также заменяйте насадку, если она стала болтаться или перестала защелкиваться на ручке.

Примечание. Прибор AirFloss «Ultra» совместим только с насадками AirFloss «Ultra». Не используйте другие насадки с ручкой прибора AirFloss «Ultra».

- 2 Откройте крышку резервуара (должен прозвучать щелчок) (Рис. 5).
- 3 Наполните резервуар ополаскивателем для полости рта или водой (Рис. 6).

Совет. Для достижения наилучшего результата и освежения дыхания рекомендуется использовать прибор AirFloss «Ultra» с ополаскивателем для полости рта.

Примечание. Не используйте ополаскиватели для полости рта, которые содержат изопропилмиристант (например, Dental Active) или большое количество эфирных масел. Эти компоненты могут повредить прибор. Сюда же можно отнести все ополаскиватели, продаваемые в упаковке из стекла или керамики.

- 4 Закройте крышку резервуара до щелчка (Рис. 7).
- 5 Для включения прибора (Рис. 8) нажмите кнопку питания/выбора режима.
Загорятся светодиодные индикаторы.
- 6 Нажмите и удерживайте кнопку активации до тех пор, пока из наконечника насадки (Рис. 9) не поступит струя.

Использование прибора

- 1 Убедитесь, что прибор AirFloss «Ultra» включен. Если он выключен, для его включения (Рис. 8) нажмите и отпустите кнопку питания/выбора режима.

Каждый раз при нажатии кнопки (Рис. 9) активации можно изменять режим подачи жидкости. Для оптимальных результатов рекомендуется использовать режим тройной подачи (установлен по умолчанию) для очистки как внешней, так и внутренней поверхности зубов.

Для изменения режима нажмите кнопку питания/выбора режима и переключайте режимы, пока не найдете нужный. Светодиодные индикаторы будут указывать на выбранный режим.

- Одинарная подача: 1 светодиод (Рис. 10)
- Двойная подача: 2 светодиода (Рис. 11)
- Тройная подача: 3 светодиода (Рис. 12)

Примечание. Прибор AirFloss «Ultra» запоминает последний режим и будет готов к работе при следующем использовании. Если аккумулятор прибора AirFloss «Ultra» полностью разряжен, то после подзарядки будет выбран режим тройной подачи, установленный по умолчанию.

- 2 Расположите наконечник насадки между двумя зубами на линии десен. Слегка сомкните губы вокруг насадки во избежание разбрызгивания. (Рис. 13)
- 3 Нажмите на кнопку активации, чтобы активировать от 1 до 3 распылений (в зависимости от выбранного режима) воздуха и микрокапель ополаскивателя для рта или воды в межзубный промежуток. (Рис. 14)
- 4 Переместите наконечник насадки вдоль линии десен к следующему межзубному промежутку.
- 5 Обработайте все межзубные промежутки, включая пространство за последними зубами. (Рис. 15)

Примечание. При необходимости наполните резервуар.

Функция автоматической подачи

Удерживайте кнопку активации для непрерывной подачи (с интервалом приблизительно в одну секунду).

Функция автоматического отключения

Прибор AirFloss выключается автоматически, если он не используется в течение одной минуты.

Очистка

Если прибор AirFloss «Ultra» засорился или появилась необходимость очистить внутреннюю часть прибора, наполните резервуар теплой водой и нажимайте кнопку активации, пока резервуар не будет опустошен.

Не проводите очистку насадки, ручки или зарядного устройства в посудомоечной машине.

Не используйте чистящие средства для очистки устройства. Химический состав или интенсивность действия некоторых чистящих средств могут стать причиной повреждения прибора.

Ручка и насадка

- 1 Снимите насадку AirFloss «Ultra» с ручки. Промывайте насадку после каждого использования для удаления оставшихся загрязнений. (Рис. 16)

- 2 Откройте резервуар и промойте его проточной водой, чтобы удалить все загрязнения. (Рис. 17)

Совет. Для очистки резервуара и удаления оставшихся загрязнений можно также использовать ватные палочки.

Примечание. Не погружайте ручку в воду.

Примечание. Остатки загрязнений на насадке или в резервуаре нарушают условия гигиены использования.

- 3 Протирайте поверхность ручки влажной тканью. (Рис. 18)

Зарядное устройство

- 1 Перед очисткой прибора отсоединяйте его от электросети.
- 2 Протирайте поверхность зарядного устройства влажной тканью.

Хранение

Если вы не планируете использовать прибор AirFloss «Ultra» в течение длительного времени, следуйте рекомендациям ниже.

- 1 Откройте крышку резервуара и очистите его.
- 2 Нажимайте кнопку активации до тех пор, пока из наконечника не перестанет поступать струя жидкости.
- 3 Отключите зарядное устройство от электросети.
- 4 Протрите насадку, ручку и зарядное устройство прибора AirFloss «Ultra». Обратитесь к главе «Очистка».
- 5 Храните прибор AirFloss «Ultra» в прохладном сухом месте, вдали от прямых солнечных лучей.

Утилизация

- Этот символ означает, что продукт не может быть утилизирован вместе с бытовыми отходами (2012/19/EC) (Рис. 28).
- Этот символ означает, что в данном изделии содержатся встроенные аккумуляторы, которые не должны утилизироваться вместе с бытовыми отходами (Рис. 29) (2006/66/EC). Настоятельно рекомендуется относить изделие в специализированный пункт сбора или сервисный центр Philips, где вам помогут извлечь аккумулятор.

- Соблюдайте правила своей страны по отдельному сбору электрических и электронных изделий, а также аккумуляторов. Правильная утилизация поможет предотвратить негативное воздействие на окружающую среду и здоровье человека.

Извлечение аккумулятора

Примите во внимание, что данный процесс необратим.

- 1 Для полной разрядки аккумулятора нажимайте на кнопку активации до тех пор, пока из прибора AirFloss не перестанет поступать сжатый воздух. (Рис. 20)
- 2 Снимите насадку AirFloss с ручки. (Рис. 21)
- 3 Возьмитесь одной рукой за верхнюю часть ручки, другой — за нижнюю. (Рис. 22)
- 4 Разделите ручку на две части. (Рис. 23)

Примечание. При выполнении этого шага требуется приложить усилие. Верхняя и нижняя части ручки должны быть отделены друг от друга.

- 5 Снимите нижнюю часть ручки. (Рис. 24)
- 6 Отрежьте ножницами (Рис. 25) все 6 проводов на внутреннем элементе.
- 7 Полностью извлеките внутренний элемент из верхней части ручки. (Рис. 26)
- 8 Аккумулятор расположен внутри верхней части ручки. Выньте аккумулятор и утилизируйте его соответствующим образом (не утилизируйте вместе с бытовыми отходами). (Рис. 27)



Упаковочные материалы из пластмассы содержат полиэтилен низкой плотности (LDPE), если не указано иное.



Упаковочные материалы, изготовленные не из пластмассы, содержат бумагу и картон.

Гарантия и поддержка

Для получения поддержки или информации посетите веб-сайт www.philips.com/support или ознакомьтесь с информацией в гарантийном талоне.

Ограничения гарантии

Условия международной гарантии не распространяются на:

- Насадка AirFloss "Ultra"
- Повреждения, вызванные использованием неавторизованных запчастей.
- Повреждения, вызванные неправильной эксплуатацией, использованием не по назначению, небрежностью, модификацией прибора или неквалифицированным ремонтом.
- Обычный износ, включая трещины, царапины, потертости, изменение или потерю цвета.

Электрический прибор для чистки межзубных промежутков Philips Sonicare

Изготовитель: «Филипс Консьюмер Лайфстайл Б.В.», Туссендиенпен 4, 9206 АД, Драхтен, Нидерланды.

Импортер на территорию России и Таможенного Союза: ООО «ФИЛИПС», Российская Федерация, 123022 г. Москва, ул. Сергея Макеева, д.13, тел. +7 495 961-1111.

Основные параметры и характеристики приборов для чистки межзубных промежутков см. «Дополнение к руководству пользователя».

Для бытовых нужд.



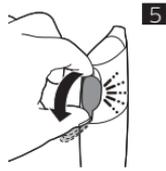
2



3



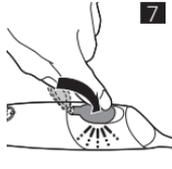
4



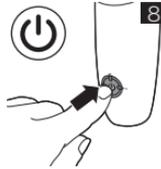
5



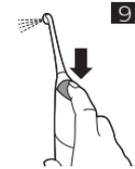
6



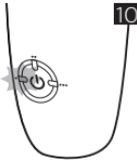
7



8



9



10



11



12



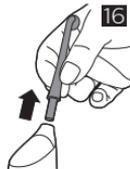
13



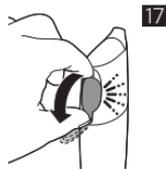
14



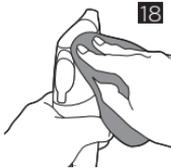
15



16



17



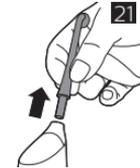
18



19



20



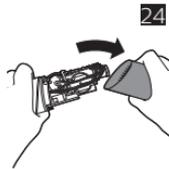
21



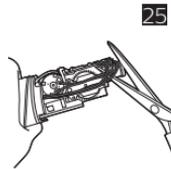
22



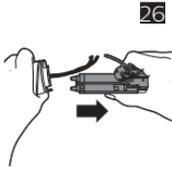
23



24



25





EAC

www.philips.com/Sonicare

©2017 Koninklijke Philips N.V. (KPNV). All rights reserved. Philips and the Philips shield are trademarks of KPNV. Sonicare and the Sonicare logo are trademarks of Philips Oral Healthcare, LLC and/or KPNV.



4235.021.3940.1 (12/6/2017)